



ZAPISNIK

sa sjednice održane 27. listopada 2021., 9:00 – 12:00 i 16:45 – 18:45

BRUXELLES

Sudjelovanje na daljinu otvoreno za članove odbora AFCO u okviru platforme za sastanke Interactio

Sjednica je započela u ponedjeljak 27. listopada 2021. u 9:10., a predsjedao joj je predsjednik Antonio Tajani.

Predsjedatelj je zbog pravnih razloga (pravo na privatnost) obavijestio nazočne da će se sjednica snimati i prenositi uživo na internetu.

1. Usvajanje dnevnog reda

AFCO_OJ PE699.172 v01-00

Dnevni red usvojen je sa sljedećom izmjenom: na zahtjev izvjestitelja Paula Rangela odgađa se točka 4. prijedloga dnevnog reda o razmjeni gledišta o amandmanima na nacrt izvješća o pravu inicijative Parlamenta (2020/2132(INI)).

2. Priopćenja predsjedatelja

Predsjedatelj je najavio sljedeća imenovanja, a odobrio ih je Odbor:

- za mišljenje odbora AFCO o izvješću Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (LIBE) o Izvješću o primjeni u 2020. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije Klub zastupnika S&D-a obavijestio je da će izvjestiteljica biti **Miapetra Kumpula-Natri**;
- za mišljenje odbora AFCO o izvješću Odbora za ekonomsku i monetarnu politiku

(ECON) i Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove (LIBE) o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Tijela za suzbijanje pranja novca i financiranja terorizma i o izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 1094/2010 i (EU) br. 1095/2010 (2021/0240(COD)) Klub zastupnika The Left obavijestio je da će izvjestitelj biti **Helmut Scholz**;

- za mišljenje odbora AFCO o izvješću Odbora za proračunski nadzor (CONT) o „Razrješnici za 2020.: Opći proračun EU-a – Europsko vijeće i Vijeće” izvjestitelj će, kao predsjedatelj, biti **Antonio Tajani**.

Predsjedatelj je zatim iznio i sljedeća opća priopćenja:

- **Usmeno prevođenje** za ovu sjednicu dostupno je na sljedećim jezicima:
DE, EN, FR, IT, NL, ES, PT, FI, HU, PL i RO
- U svim prostorima Europskog parlamenta moraju se poštovati **mjere za održavanje fizičkog razmaka i nositi zaštitne maske**, među ostalim na sjednicama i za vrijeme govora (potonje se ne odnosi na predsjedatelja).

3. Europski tjedan rodne ravnopravnosti u Europskom parlamentu

AFCO/9/07456

- Razmjena gledišta: izjave predsjedatelja i Gwendoline Delbos Corfield, stalne predstavnice odbora AFCO u Mreži za rodno osviještenu politiku

U okviru Europskog tjedna rodne ravnopravnosti 2021. **Gwendoline Delbos-Corfield**, stalna predstavnica odbora AFCO u Mreži za rodno osviještenu politiku, predstavila je temu.

Osim predsjedatelja Antonija Tajanija i izvjestiteljice Gwendoline Delbos-Corfield govorili su sljedeći zastupnici: Danuta Maria Hübner, Domènec Ruiz Devesa, Jorge Buxadé Villalba, Helmut Scholz.

Predsjedatelj je predložio da se izmijenjene točke 4. i 5. dnevnog reda razmatraju zajedno:

4. Provedba zajedničke vanjske i sigurnosne politike – godišnje izvješće za 2021.

AFCO/9/07274
2021/2182(INI)

Izvjestitelj za mišljenje: **Gerolf Annemans (ID)** PA – PE699.061v01-00

Nadležni odbor: AFET David McAllister (EPP) PR – PE696.543v02-00

- **Razmatranje nacrtu mišljenja**
- **Određivanje roka za podnošenje amandmana**

5. Provedba zajedničke sigurnosne i obrambene politike – godišnje izvješće za 2021.

AFCO/9/07275
2021/2183(INI)

Izvjestitelj za mišljenje: **Gerolf Annemans (ID)** PA – PE699.060v01-00

Nadležni odbor: AFET Nathalie Loiseau (Renew) PR – PE695.312v03-00

- **Razmatranje nacrtu mišljenja**
- **Određivanje roka za podnošenje amandmana**

Izvjestitelj za dva mišljenja povezana s točkama 4. i 5. Gerolf Annemans predstavio je nacrtu mišljenja.

Osim predsjedatelja Antonija Tajanija i izvjestitelja za oba mišljenja Gerolfa Annemansa govorili su sljedeći zastupnici: Vladimír Bilčík, Pedro Silva Pereira, Charles Goerens, Markéta Gregorová, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa.

Predsjedatelj je priopćio da je rok za podnošenje amandmana za oba mišljenja određen za 28. listopada 2021. u 17:00 te da se svi amandmani moraju podnijeti samo na engleskom jeziku.

Sjednica je prekinuta u 10:21 i nastavljena u 11:15 pod predsjedanjem predsjednika Antonija Tajanija.

Javno saslušanje

6. Saslušanje na temu „Uloga Europskog izbornog tijela”

AFCO/9/07447

Predsjedatelj Antonio Tajani obavijestio je da će se saslušanje sastojati od dva dijela, od kojih će se prvi održati ujutro, a drugi poslijepodne, te je naglasio da je saslušanje povezano s aktualnim izvješćem odbora AFCO o izmjeni Akta o izboru članova Europskog parlamenta neposrednim općim izborima (2020/2220(INL)), za koje je izvjestitelj Domènec Ruiz Devesa.

Nakon toga pozdravio je stručnjakinju koja je pozvana na prvi dio saslušanja, **Ph.D., D.Litt. Magdalenu Balczyk** (sveučilišnu profesoricu na Sveučilištu Andrzej Frycz Modrzewski u Krakovu i glavnu analitičarku na Zapadnom institutu u Poznanju), koja je održala prezentaciju.

Osim predsjednika Antonija Tajanija i stručnjakinje Magdalene Balczyk govorili su sljedeći zastupnici: Domènec Ruiz Devesa, Damian Boeselager.

Sjednica je prekinuta u 11:40 i nastavljena u 16:48 pod predsjedanjem drugog potpredsjednika Charlesa Goerensa.

(nastavak javnog saslušanja)

7. Saslušanje na temu „Uloga Europskog izbornog tijela”

AFCO/9/07447

Sljedeći stručnjaci održali su izlaganja: **Profesor Luciano Bardi** (profesor političkih znanosti i međunarodnih odnosa, Europski sveučilišni institut u Firenci) i **dr. Georg Thiel** (Savezno izborno povjerenstvo i predsjednik Saveznog ureda za statistiku, Savezna Republika Njemačka, Wiesbaden).

Osim vršitelja dužnosti predsjedatelja Charlesa Goerensa, drugog potpredsjednika, te dvaju navedenih stručnjaka govorili su sljedeći zastupnici: Danuta Maria Hübner, Domènec Ruiz Devesa, Antonio Maria Rinaldi.

8. Studija „Financiranje političkih struktura u državama članicama EU-a – kako se financijska sredstva dodjeljuju nacionalnim političkim strankama, njihovim zakladama i parlamentarnim klubovima zastupnika te kako se kontrolira upotreba sredstava”

AFCO/9/07454

- Predstavljanje studije koju je zatražila Glavna uprava za unutarnju politiku u suradnji s Odjelom za financiranje političkih struktura Glavne uprave za financije a naručio Resorni odjel za proračunska pitanja. Studiju su predstavili:
 - Quentin Reed, Prag (Češka)
 - Tommy Krieger, Centar za europsku gospodarsku politiku (ZEW) (Njemačka)

Odbor je saslušao prezentaciju studije koju su održali g. **Reed** i g. **Krieger**.

Osim vršitelja dužnosti predsjedatelja Charlesa Goerensa, drugog potpredsjednika, te dvaju autora studije govorili su sljedeći zastupnici: Charles Goerens (umjesto i u ime Rainera Wielanda), Domènec Ruiz Devesa.

9. Razno

Pod ovom točkom nije bilo predmeta.

10. Datum i mjesto sljedeće sjednice

9. studenog 2021., 9:00 – 12:00 i 16:45 – 18:45 (Bruxelles)

Sjednica je završila u 18:23.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Antonio Tajani (Chair) (1*), Charles Goerens (2nd Vice-Chair) (1*), Loránt Vincze (4th Vice-Chair) (1*)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Gerolf Annemans (1*), Damian Boeselager (2*), Włodzimierz Cimoszewicz (2*), Gwendoline Delbos-Corfield (2*), Pascal Durand (2*), Laura Huhtasaari (2*), Antonio Maria Rinaldi (1*), Domènec Ruiz Devesa (1*), Helmut Scholz (1*), Pedro Silva Pereira (2*)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Alexander Alexandrov Yordanov (2*), Vladimír Bilčík (2*), Jorge Buxadé Villalba (1*), Markéta Gregorová (2*), Danuta Maria Hübner (1*), Victor Negrescu (2*)</p>

(1*) Present in the room; (2*) remote participation via the Interactio meeting tool; (3*) participation in the meeting by voting

209 (7)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

All by remote participation:

Magdalena Bainczyk (University Professor at Andrzej Frycz Modrzewski Krakow University and Chief Analyst at Institute for Western Affairs, Poznan); Luciano Bardi (Professor of political science and international relations, European University Institute, Florence); Georg Thiel (Federal Returning Officer and President of the Federal Statistics Office, German Federal Republic, Wiesbaden); Quentin Reed (Prague/Czechia); Tommy Krieger (Centre for European Economic Policy (ZEW), Mannheim/Germany)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeriöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	
S&D	Francesco Cerasani, Stephanie Gradstein
Renew	Sietse Wijnma, Sam Odo Callebaut
ID	Lucrezia De Paulis
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas
ECR	Ralf Packet
The Left	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidenci kantslei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	<p>Niels Fischer</p> <p>Wolfgang Herzig, Ari-Pekka Jantunen</p>

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>José Luís Pacheco (Head of Unit), François Némoz-Hervens, Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczak-Adamowicz, Inke Kalb, Zampia Vernadaki</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman